



ORGANIZACION HIDROGRAFICA INTERNACIONAL

Dossier del BHI N° S3/8152

CIRCULAR No. 23/2013
14 de Marzo del 2013

**TERCERA REUNION DEL GRUPO DE TRABAJO SOBRE
LA BASE MUNDIAL DE DATOS PARA ENC's (WENDWG3)
13-14 de Mayo del 2013, BHI, Mónaco**

Referencia: CC. No. 78/2012 del 10 de Agosto - *Solicitud de contribución a las directivas para la implementación de los Principios WEND.*

Estimado(a) Director(a),

1. La 3ª reunión del Grupo de Trabajo sobre la Base Mundial de Datos para ENC's (WENDWG3) se celebrará los días 13 y 14 de Mayo del 2013 en el Bureau Hidrográfico Internacional, en Mónaco. **La reunión irá precedida de la reunión del Subgrupo sobre la Armonización de los RENC (RHSG), de las 09:00 a las 12:00, el 13 de Mayo del 2013, en el mismo lugar.**

2. Lugar y alojamiento. La reunión se celebrará en la Sala de Conferencias del BHI. La información logística, al igual que las direcciones de los hoteles disponibles y un formulario de inscripción para la 3ª reunión del WENDWG, han sido incluidas en el sitio Web de la OHI:

www.iho.int > Committees & WG > WENDWG

Se invita a los participantes a hacer sus propias reservas de hotel lo antes posible. Se atrae la atención de los delegados sobre el hecho de que la reunión se celebrará dos semanas antes del Gran Premio de Fórmula 1. La Sra. Mireille MOLLET (info@iho.int) está a su disposición para ayudarles en caso de dificultad con el alojamiento o bien con otras disposiciones logísticas. Los formularios de inscripción para la 3ª reunión del WENDWG deberán ser sometidos al BHI **antes del 19 de Abril del 2013.**

3. Actas de la 2ª reunión del WENDWG. Las actas de la 2ª reunión del WENDWG están disponibles en la página del WENDWG, en el sitio Web de la OHI. Se adjunta en el Anexo A de esta Circular la lista actualizada de acciones resultantes de la reunión (*en Inglés únicamente*).

4. Proyecto de Orden del Día para la 3ª reunión del WENDWG. Se adjunta en el Anexo B un Orden del Día provisional para la 3ª reunión del WENDWG. Se ruega a los miembros del WENDWG que revisen el Orden del Día provisional y que proporcionen al Secretario sus comentarios o propuestas de nuevos puntos para dicho Orden del Día **antes del 25 de Marzo del 2013.** De ser necesario, se preparará un proyecto de Orden del Día revisado, que se publicará en el sitio Web de la OHI después de esa fecha.

5. Fecha límite para la Sumisión de documentos para la 3ª reunión del WENDWG. Los documentos que deberán ser considerados durante la 3ª reunión del WENDWG deberán enviarse al Secretario, a la siguiente dirección: info@iho.int, de acuerdo con las "*Directivas para la Sumisión de Informes y Propuestas para su consideración por el WENDWG*", y como sigue:

Documento	Fecha límite de sumisión
Propuestas e informes que requieran consideración y una decisión por parte del WENDWG	Antes del 25 de Marzo del 2013 (seis semanas antes del principio de la reunión)
Comentarios y contribuciones ulteriores (estas sumisiones suplementarias deberán contener un máximo de 4 páginas)	Antes del 22 de Abril del 2013 (tres semanas antes del principio de la reunión)
Documentos informativos (los documentos recibidos después del 25 de Marzo del 2013 serán tratados como documentos informativos únicamente)	Antes del 22 de Abril del 2013 (tres semanas antes del principio de la reunión)

Todos los documentos serán incluidos en el sitio Web de la OHI lo antes posible, tras su recepción.

6. Composición del WENDWG. Se adjunta en el **Anexo C** de esta Circular la lista actual de Miembros del WENDWG (*en Inglés únicamente*), que está disponible también en la página del WENDWG, en el sitio Web de la OHI. Todo cambio deberá ser comunicado al Secretario a la siguiente dirección: info@iho.int, lo antes posible.

7. Presidente y Vice-Presidente del WENDWG. Los nombramientos para los puestos de Presidente y de Vice-Presidente del WENDWG serán considerados por la 3ª reunión del WENDWG, para que éste último pueda someter sus preferencias a la 5ª reunión del IRCC, para su aprobación por el Comité. Los nombramientos para estos puestos deberán ser sometidos al Secretario, a la siguiente dirección: info@iho.int.

En nombre del Comité Directivo
Atentamente,



Mustafa IPTES
Director

Copia a: Los Miembros del WENDWG.

Anexos: (*En Inglés únicamente – documentos de trabajo del WENDWG*)

- A. Lista de Acciones resultantes de la 2ª reunión del WENDWG2 e Informe de situación;
- B. Proyecto de Orden del Día y Programa de la 3ª reunión del WENDWG;
- C. Composición del WENDWG.

LISTA DE ACCIONES RESULTANTES DE LA 2ª REUNION DEL WENDWG E INFORME DE SITUACION
(versión inglesa)

Number	Action	Responsible	Agenda Item	Deadline	Status/Remarks
WENDWG2/01	to inform IRCC Chair that Action IRCC4/14 deadline will not be met.	Chair	6	Dec 2012	Ongoing
WENDWG2/02	to create a task group to develop a simple risk assessment tool	Chair	7	February 2013	Ongoing Report to WENDWG3
WENDWG2/03	to form a drafting group for the guidelines	Canada, UK, Turkey, USA, Secretary	7	31 Oct 2012 (first draft) 31 Dec 2012 (comments) 31 Jan 2013 (final)	DONE See WENDWG3-04.
WENDWG2/04	to send amplification letter on the limitations of the list of ports not covered by larger scale ENCs	Chair	8	15 Feb 2013	DONE See WEND-WG/Letter 01-2013 dated 5 February 2013
WENDWG2/05	to feedback on problems in the list of ports not covered by larger scale ENCs.	RHC Chairs	8	18 Apr 2013	Ongoing
WENDWG2/06	to invite UKHO to amplify CL 40 with the policy and procedures to verify consistency between ENCs and the corresponding paper charts.	Chair	9	15 Feb 2013	Ongoing
WENDWG2/07	to circulate Annex F (<i>WEND Task Group Discussion document</i>) for additional comments.	Chair	9	Dec 2012	DONE See Annex F to Minutes of WENDWG2
WENDWG2/08	to discuss the Hydro International article in the IHB and inform Members.	Secretary	9	WENDWG3	Report to WENDWG3
WENDWG2/09	to invite IHB to send a CL inviting MSs to adopt standard periods for ENCs licenses.	Chair, UKHO	10A	15 Feb 2013	Ongoing
WENDWG2/10	to develop a policy to address the withdrawn of ENCs and nautical publications after they are issued.	Task Group	10A	WENDWG3	Report to WENDWG3
WENDWG2/11	to intervene on behalf of WENDWG to HSSC4 on the interest on investigating ENC scheme in conjunction with the NSHC ENC	USCHC	10B	At HSSC4	DONE

Number	Action	Responsible	Agenda Item	Deadline	Status/Remarks
	harmonization group.				
WENDWG2/12	to intervene on behalf of WENDWG to express its intention to assess EUSP ENC databases and the RENCs database, as this work can contribute to the development of PIs and inform findings in advance of HSSC5.	USCHC	10B	At HSSC4	DONE
WENDWG2/13	to propose to IRCC5 to endorse the changes in TOR.	Chair	11	Before IRCC5	Ongoing
WENDWG2/14	to seek nominations for Chair and Vice Chair to WENDWG3.	Chair	11	Before WENDWG3	Ongoing

**TERCERA REUNION DEL GRUPO DE TRABAJO SOBRE LA BASE MUNDIAL DE
DATOS PARA ENC_s (WENDWG3)
13-14 de Mayo del 2013, BHI, Mónaco**

PROYECTO DE ORDEN DEL DIA Y PROGRAMA

(versión inglesa)

Monday 13 May	RENC HARMONIZATION SUB-GROUP (RHSG2) Meeting
0900	Monday 13th May 09:00-12:00, IHB Conference Room, Monaco 1. Welcome and Introductions 2. Adoption of RHSG1 minutes 3. Review of actions from RHSG 4. Discussion on progress made, including: Update on IC-ENC / PRIMAR Cooperation Programme IHO RENC model options Barriers to RENC membership 5. Summary and work plan 6. Agree report to WENDWG3 7. Any other Business
1200	End of the meeting

Monday 13 May	DAY ONE OF WENDWG3
1400	1. Opening and Administrative Arrangements <i>Docs: WENDWG3-01A List of Documents, by IHB</i> <i>WENDWG3-01B List of Participants, by IHB</i> <i>WENDWG3-01C WENDWG Membership, by IHB</i> <i>WENDWG3-01D Terms of Reference for WENDWG, by IHB</i>
1430	2. Approval of Agenda <i>Doc: WENDWG3-02 Agenda and Timetable</i>
1445	3. Matters arising from Minutes of WENDWG2 Meeting <i>Docs: WENDWG3-03A Minutes of WENDWG2, by IHB</i> <i>WENDWG3-03B Status of Actions List from WENDWG2, by IHB</i>
1530	Group Photo followed by Coffee Break
1600	4. Guidelines for the implementation of the WEND principles <i>Docs: WENDWG3-04 Guidelines Drafting Group Report, by Task Group</i>
1700	5. WENDWG Risk Assessment Tool Task Group (Terms of Reference, conclusions, etc) <i>Docs: WENDWG3-05, by Task Group</i>
1730	6. List of ports not covered by larger scale ENCs <i>Doc: WENDWG3-06 List of ports not covered by larger scale ENCs, by UK</i>

1800	7. Policy and procedures to verify consistency between ENCs and the corresponding paper charts <i>Docs: WENDWG3-07 Policy and procedures to verify consistency between ENCs and the corresponding paper charts, by UK</i>
1830	END OF DAY ONE
1900 - 2030	Reception at the IHB

Tuesday 14 May	DAY TWO OF WENDWG3
0900	8. Development of a policy to address the withdrawal of ENCs and nautical publications after they are issued <i>Doc: WENDWG3-08 Development of a policy to address the withdrawal of ENCs and nautical publications after they are issued, by Task Group</i>
1000	9. Development of a Performance Monitoring Procedure <i>Doc: WENDWG3-09 Development of a Performance Monitoring Procedure, by UK</i>
1030	Coffee Break
1100	10. The requirement for an IHB ENC reference (library) collection <i>Doc: WENDWG3-10 The requirement for an IHB ENC reference (library) collection, by IHB</i>
1230	Lunch
1400	11. Capacity Building Project for short-term Secondments to RENCs <i>Doc: WENDWG3-11 Capacity Building Project for short-term Secondments to RENCs, by IHB</i>
1430	12. Development of an IHO RENC/WENC <i>Doc: WENDWG3-12 Development of an IHO RENC/WENC, by RHSG</i>
1500	13. Development of the 2013 WENDWG Work Programme (Chair)
1530	Coffee Break
1600	14. Review of the Actions (Secretary)

1620	<p>15. Preparation of the WENDWG3 Report to IRCC5 (Chair)</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Revised Guidelines for the Implementation of the WEND Principles b) Proposal for a Risk Assessment Tool c) List of ports not covered by large scale ENC's d) Policy and procedures to verify consistency between ENC's and the corresponding paper charts e) Development of a policy to address the withdrawn of ENC's and nautical publications after they are issued f) Proposal of a Performance Monitoring Procedure g) Progress report and recommendations concerning the IHB ENC reference (library) collection h) Proposal of a Capacity Building Project for Short Secondments to RENC's i) Way forward RENC/WENC development
1640	<p>16. Any other business (All)</p>
1650	<p>17. Election of the next Chair and Vice Chair</p>
1700	<p>END OF THE MEETING</p>

COMPOSICION DEL WENDWG *(Febrero del 2013)*
(versión inglesa)

RHC		
BSHC	Mr. Juha KORHONEN, Finland	Juha.Korhonen@liikennevirasto.fi
EAtHC	Capt Ayo OLUGBODE, Nigeria	molugbode@yahoo.com
MACHC	Ms. Kathryn RIES, USA	Kathryn.Ries@noaa.gov
MBSHC	Ing en chef Yves GUILLAM, France	yves.guillam@shom.fr
NHC	Mr. Jens Peter HARTMANN, Denmark	jepha@kms.dk
NIOHC	Capt Vinay BADHWAR, India	inho@dataone.in
NSHC	Capt Jamie MCMICHAEL-PHILLIPS, United Kingdom (Chair)	Jamie.McMichael-Phillips@UKHO.gov.uk
RSAHC	Commander Thani AL MAHOKI, Oman	los@omantel.net.om
SAIHC	Capt Abri KAMPFER, South Africa	hydrosan@iafrica.com
SWAtHC	Capt Carlos Augusto MEDEIROS DE ALBUQUERQUE, Brazil (Vice Chair)	medeiros.albuquerque@dhn.mar.mil.br
SWPHC	Mr. Mike PRINCE, Australia	Mike.Prince@defence.gov.au
USCHC	Mr. Sean HINDS, Canada	HindsS@DFO-MPO.GC.CA
Member States		
Germany	Dr. Mathias JONAS	mathias.jonas@bsh.de
Japan	Mr. Teruo KANAZAWA	Kanazawa-r4w@jha.jp
Norway	Mr. Evert FLIER	Evert.Flier@statkart.no
United Kingdom		
RENCs		
PRIMAR	Mr. Hans Christoffer LAURITZEN	hans.christoffer.lauritzen@kartverket.no
IC-ENC	Mr. James HARPER	james.harper@ic-enc.org
IHB		
	Mr. Mustafa IPTES	mustafa.iptes@iho.int
Secretariat		
	Mr. Alberto COSTA NEVES	alberto.neves@iho.int